

Hydraulikheber

SPEZIFIKATIONEN

Kapazität:	max. 22 Tonnen
Höhe:	min. 225 mm (8-7/8“)
Stößel:	max. 435 mm (17-1/8“)
Lufteinlass:	1/4" NPT
Raddurchmesser:	72 mm
Luftschlauch:	Außendurchmesser 10 mm (3/8“) Länge 1,2 m (48 Zoll) Gecrimpte Schlaucharmaturen
Luftdruck:	6,9 - 8,3 bar (120 - 200 PSI)



Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf

Sie werden diese Bedienungsanleitung noch für die Sicherheitswarnungen und –vorkehrungen, die Montageanleitungen, die Betriebs- und Wartungsanleitungen sowie für die Teileliste und die Teileübersicht benötigen.

SICHERHEITSWARNUNGEN UND -VORKEHRUNGEN

WARNUNG: Beim Gebrauch von Werkzeugen müssen immer die grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen beachtet werden, um die Gefahr von Verletzungen und Geräteschäden zu verringern.

Vor Gebrauch dieses Werkzeugs alle Anleitungen sorgfältig durchlesen.

1. Beachten Sie das Gewicht des zu hebenden Gegenstandes, überlasten Sie den Heber nicht.
2. Verwenden Sie den Heber nur zum Hochheben. Für andere Zwecke ist der Heber nicht geeignet. Stützen Sie die Last nach dem Hochheben sofort mit geeigneten Böcken ab.
3. Der Heber darf nur auf einer stabilen, ebenen, sauberen und trockenen Oberfläche, welche die Last aufnehmen kann verwendet werden.
4. Stellen Sie sicher, dass die Last jederzeit stabil steht. Bewegen Sie den Heber nicht, wenn Sie eine Last angehoben haben.
5. Beim Hochheben eines Fahrzeugs die Handbremse anziehen und alle Räder blockieren.
6. Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Zugestellte Flächen können zu Verletzungen führen.
7. Achten Sie auf den Zustand des Arbeitsbereichs. Setzen Sie den Heber keinem Regen aus.
8. Kinder dürfen niemals den Arbeitsbereich betreten. Lassen Sie niemals Kinder den Heber bedienen.
9. Halten Sie den Heber stets unter Verschluss und außer Reichweite von Kindern.
10. Verwenden Sie keine Zusatzgeräte zum Erhöhen der Kapazität.
11. Verwenden Sie den Heber nur für Lasten, für die der Heber ausgelegt ist.
12. Achten Sie auf korrekte Arbeitskleidung. Vermeiden Sie das Tragen von loser Kleidung oder Schmuck, da sich diese in beweglichen Teilen verfangen können. Es wird empfohlen, während der Arbeit Schutzkleidung und rutschfestes Schuhwerk zu tragen. Bei langem Haar ist eine Haarbedeckung zu tragen..
13. Achten Sie stets auf festen Stand und halten Sie das Gleichgewicht. Greifen Sie niemals über laufende Maschinen hinweg oder hindurch.
14. Halten Sie den Heber sauber und in einem technisch einwandfreien Zustand. Zum Abschmieren und Auswechseln von Zubehörteilen stets die Anleitungen befolgen. Halten Sie den Griff stets sauber, trocken sowie öl- und fettfrei !
15. Stellen Sie sicher, dass alle Werkzeuge von der Heber entfernt wurden.
16. Bedienen Sie den Heber immer mit gesundem Menschenverstand und nicht wenn Sie müde sind.
17. Stellen Sie sicher, dass der Heber und Bauteile des Hebers keine Beschädigungen aufweisen. Beschädigungen am Heber können deren Leistungsfähigkeit und Sicherheit negativ beeinflussen. Alle schadhafte Teile sind vor Verwerdung unbedingt zu ersetzen.
18. Verwenden Sie nur identische Ersatzteile, andernfalls erlischt die Garantie.

Warnung: Die in dieser Bedienungsanleitung erwähnten Warnungen, Sicherheitshinweise und Anweisungen können nicht alle möglicherweise auftretenden Bedingungen und Situation erfassen. Der Betreiber sollte davon ausgehen, dass gesunder Menschenverstand und Vorsicht wichtige Faktoren sind, welche nicht in dieses Produkt mit eingebaut worden konnten, sondern vom Betreiber selbst angewandt werden müssen.

BEDIENUNG

Heben

1. Den Griff genau nach Explosionszeichnung zusammenbauen.
2. Das Handrad im Uhrzeigersinn drehen, bis es fest ist.
3. Den Grad des Griffwinkels nach Bedarf einstellen und den Heber unter der Last in Stellung bringen.
Achtung: Alle Sicherheitshinweise genau befolgen.
4. Die Verlängerungsschraube nach Bedarf nachstellen. Zum Heben im Gegenuhrzeigersinn und zum Senken im Uhrzeigersinn drehen.
5. Die Sperrarmatur des Luftzuführungsschlauchs an die Lufterlassarmatur anschließen. Der Hebel muss in Aus-Position sein (nicht in gesperrter Position).
6. Den Hebel in die An-Position drücken und dort mit dem Sperrhebel verschließen. Dadurch wird eine ständige Luftzufuhr an den Druckluftmotor gewährleistet.
7. Den Heber durch abwechselndes Heben und Senken der Griffgarnitur in die Höhe bringen.

Senken

Achtung: Die Last darf nicht schnell gesenkt werden. Das Ablassventil langsam drehen.

1. Den Sperrhebel lösen, um den Luftstrom an den Druckluftmotor zu stoppen.
2. Den Luftzuführungsschlauch von der Lufterlassarmatur entfernen.
3. Die Last langsam und vorsichtig senken, indem Sie bei ausschließlicher Verwendung der Griffgarnitur (und niemals mit der Hand) das Handrad in sehr kleinen Schrittweiten im Gegenuhrzeigersinn drehen.
4. Die Verlängerungsschraube durch Drehen im Uhrzeigersinn nach Bedarf senken.
5. Den Heber wieder entfernen.

WARTUNG

Allgemeine Pflege

1. Die Verbindungsstücke und die Verlängerungsschraube in regelmäßigen Abständen nach Bedarf mit Leichtöl schmieren.
2. Die Außenseite des Hebers mit einem trockenen, sauberen Tuch reinigen.
3. Falls der Heber Feuchtigkeit ausgesetzt war, mit einem sauberen Tuch trocken abreiben und wieder wie oben erwähnt schmieren.
4. Den Heber aufbewahren, indem die Verlängerungsschraube und der Stößel vollständig zusammengeklappt sind.

Hydraulik Entlüften

Innerhalb der Hydraulik können sich Luftblasen verfangen, welche dann die Effizienz des Hebers verringern. Falls die Hebeleistung abnimmt, muss die Hydraulik wie folgt entlüftet werden.

1. Das Handrad im Gegenuhrzeigersinn drehen.
2. Die Öleinfüllschraube auf der Seite des Heberbehälters durch leichtes Ziehen entfernen.
3. Den Luftzuführungsschlauch an die Lufterlassarmatur anschließen. Das Luftventil öffnen und die Luft für kurze Zeit aus der Hydraulik entweichen lassen.
4. Das Handrad im Uhrzeigersinn fest drehen.
5. Den Heberbehälter wie weiter unten beschrieben auffüllen. Die Einfüllschraube wieder anbringen.

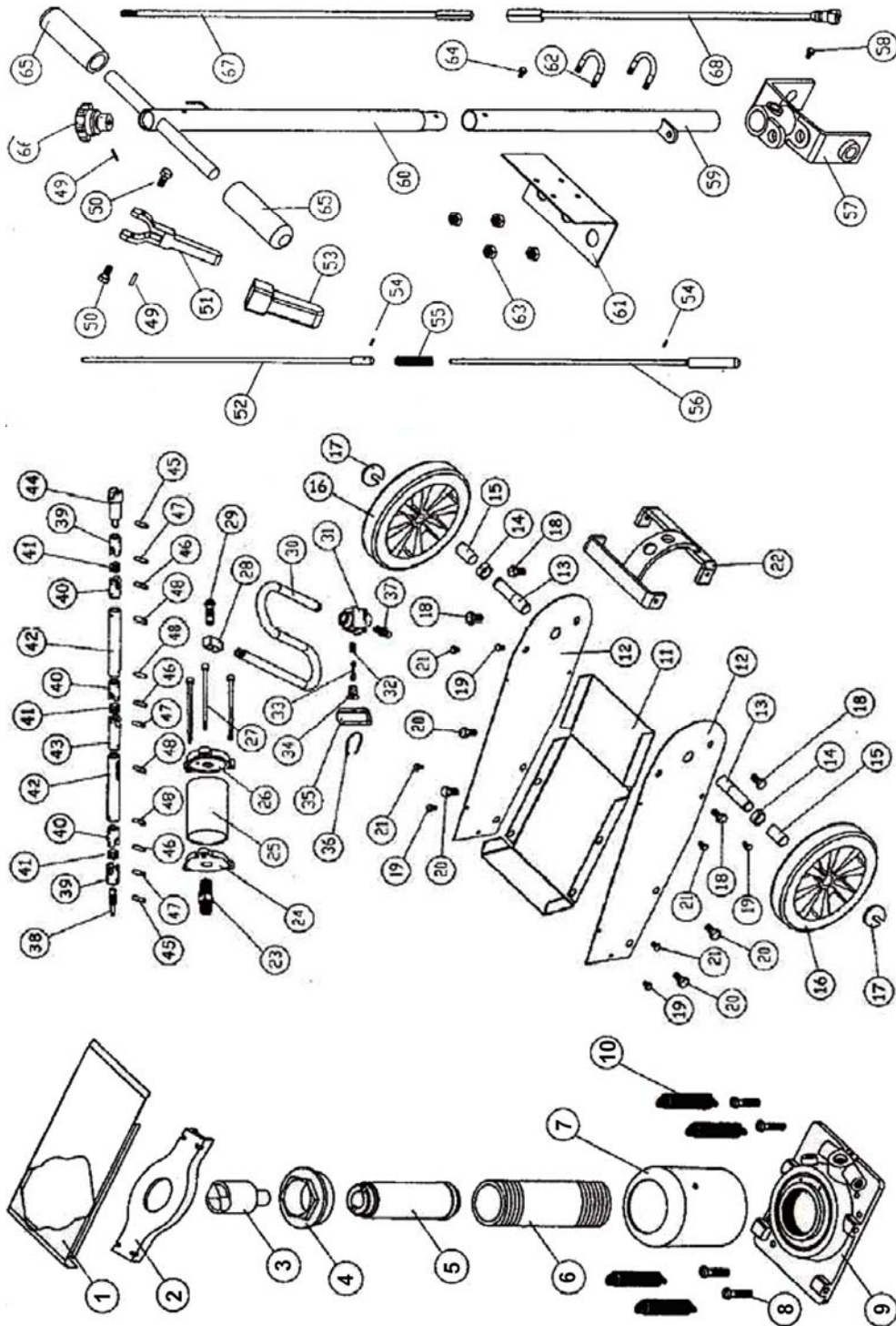
Ölwechsel

1. Den Heber in eine aufrechte Position bringen.
2. Den Stößel vollständig senken.
3. Die Einfüllschraube entfernen.
4. Mit hochwertigem Hydraulikheberöl bis zum unteren Rand der Nachfüllöffnung auffüllen.
5. Die Hydraulik wie oben beschrieben entlüften.
6. Hydrauliköl nachfüllen. Die Einfüllschraube wieder anbringen.

BITTE LESEN SIE DIE FOLGENDEN HINWEISE SORGFÄLTIG DURCH

Der Hersteller und Händler hat die Teileübersicht in dieser Bedienungsanleitung lediglich zu Referenzzwecken zusammengestellt. Weder der Hersteller noch der Händler versichert oder garantiert, dass der Käufer in der Lage ist, selbst Reparaturen an dem Produkt vornehmen zu können. Der Hersteller und Händler weist ausdrücklich darauf hin, dass alle Reparaturarbeiten nur von geprüften und zugelassenen Technikern ausgeführt werden dürfen. Der Käufer übernimmt die Verantwortung für alle möglicherweise entstehenden Risiken und Haftung, falls er das Werkzeug selbst repariert.

TEILE



TEILELISTE

Nr.	Bezeichnung	Stk.	Nr.	Bezeichnung	Stk.
1	Deckel	1	35	Griffabdeckung	1
2	Abdeckplatte	1	36	Sicherungsfeder	1
3	Stange	4	37	Anschlussstück	1
4	Abschlussdeckel	1	38	Ölrücklaufventil	1
5	Kolben	1	39	Kreuzgelenk	2
6	Stößel	1	40	Kreuzgelenk	3
7	Hülle	1	41	Buchsenklemmung	3
8	Schraube	4	42	Verbindungsrohr	2
9	Basis	1	43	Kreuzgelenk	1
10	Feder	4	44	Kreuzgelenk	1
11	Grundplatte	4	45	Ø3-Stift	2
12	Seitenblech	2	46	Ø5-Stift	3
13	Radachse	2	47	Ø3-Niet	3
14	Buchse	2	48	Ø4-Federstift	4
15	Buchse	2	49	Ø3-Federstift	2
16	Rad	2	50	M6-Schraube	2
17	Sicherungsring	2	51	Verstellbarer Griff	1
18	M10-Schraube	4	52	Verstellbare Stange	1
19	M6-Schraube	4	53	Griffabdeckung	1
20	M10-Schraube	4	54	Steckstift	2
21	M5-Schraube	4	55	Verstellbare Feder	1
22	Seitenblechhalterung	1	56	Verstellbare Stange	1
23	Anschlussstück	1	57	Grifföffel	1
24	Dreieckige Grundplatte	1	58	M8-Schraube	1
25	Zylinder	1	59	Griff	1
26	Dreieckige Kopfplatte	1	60	Griff	1
27	M8-Sechskantschraube	3	61	Oberrahmen	1
28	Drehanschluss	1	62	M8-Buegelschraube	2
29	Drehanschluss	1	63	M8-Mutter	4
30	Gummischlauch	1	64	M6-Schraube	1
31	Gehäuse	1	65	Griffabdeckung	2
32	Kegelfeder	1	66	Drehknopf	1
33	Kolbenstange	1	67	Ölrücklaufventil	1
34	Drosselventil	1	68	Ölrücklaufventil	1

Hydraulic Service Jack

SPECIFICATIONS

Capacity:	max. 22 ton
Height:	min. 225 mm (8-7/8")
Ram:	max. 435 mm (17-1/8")
Air Inlet:	1/4" NPT
Wheel Diameter:	72 mm
Air Hose:	10 mm (3/8") outer diameter 1.2 m (48 inch) length crimped hose fittings
Air Pressure:	6.9 – 8.3 bar (120 – 200 PSI)



Save This Manual

You will need the manual for the safety warnings and precautions, assembly instructions, operating and maintenance procedures, part list and diagram.

SAFETY WARNINGS AND PRECAUTIONS

WARNING: When using tools basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of personal injury and damage to equipment.

Read all instructions before using this tool.

1. Do not overload this equipment. Know the weight of the item being lifted.
2. Use Jack for lifting only. Do not use this equipment for any other purpose, immediately after lifting support the load with appropriate supporting equipment.
3. Place Jack correctly. Only use this equipment on a surface that is stable, level, clean and dry and capable of sustaining the load.
4. Stabilize load. Ensure that the load remains stable at all times.
Do not move load while on the Jack.
5. Vehicle lifting. When lifting a vehicle, apply the emergency brake and block all wheels.
6. Keep work area clean. Cluttered areas invite injuries.
7. Observe work area conditions. Do not use machines or power tools in damp or wet locations.
Don't expose to rain. Keep work area well lighted.
8. Keep children away. Children must never be allowed in the work area.
Do not let them handle machines.
9. Store idle equipment. When not in use, tools must be stored in a dry location to inhibit rust.
Always look up tools and keep out of reach of children.
10. Do not force tool. It will do the job better and more safer at the rate for which it was intended. Do not use in appropriate attachments in and attempt to exceed the tool capacity.
11. Use the right tool for the job. Do not attempt to force a small tool or attachment to do the work of a larger tool. Do not use a tool for a purpose for which it was not intended.
12. Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry as they can be caught in moving parts.
Protective clothes and non skid footwear are recommended when working. Wear restrictive hair covering to contain long hair.
13. Use eye and ear protection. Always wear ANSI approved impact safety goggles. Wear a full face shield if you are producing metal fillings or wood chips. Wear an ANSI approved dust mask or respirator when working around metal wood, and chemical dusts and mists.
14. Keep proper footing and balance at all times. Do not reach over or across running machines.
15. Maintain tools with care. Keep tools sharp and clean for better and safer performance. Follow instructions for lubricating and changing accessories. The handles must be kept clean, dry, and free from oil and grease at all time!
16. Remove adjusting keys and wrenches. Check that keys and adjusting wrenches are removed from the tool work surface before starting tool.

17. Stay alert. Watch what you are doing, use common sense. Do not operate the tool when you are tired.
 18. Check for damaged parts. Before using the tool and part that appears damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for cracks or chips in the taps and dies. Any part that is damaged should be replaced.
 19. When servicing, use only identical replacement parts. Use of any other parts voids the warranty.
 20. The flutes on these tools are sharp and may cut you. Handle with care.
- Warning: The warnings, cautions, and instructions discussed in this instruction manual cannot cover all possible conditions and situations that may occur. It must be understood by the operator that common sense and caution are factors which cannot be built into this product, but must be supported by the operator.

OPERATION

Lifting

1. Install the handle assembly well according to assembly drawing.
2. Turn the handwheel clockwise until snug.
3. Adjust the handle angle degree as needed place the jack into position under the load.
Caution: Follow all Safety and Precautions.
4. Adjust the extension screw as needed. Turn counterclockwise to raise and clockwise to lower.
5. Connect the air supply hose lock fitting into the air inlet fitting. The lever should be off (not in the locked position).
6. Press the lever to the on position and lock using the lock lever. This provides a continuous air supply to the air motor.
7. Raise the jack by alternately lifting and lowering the handle assembly.

Lowering

Caution: Avoid rapid descent of the load. Turn the release valve slowly.

1. Release the lock level to stop air flow to the air motor.
2. Remove air supply hose from the air inlet fitting.
3. Slowly and carefully lower the load by turning the handwheel counterclockwise in extremely small increments using only the handle assembly (never your hand).
4. Lower the extension screw as needed by turning clockwise.
5. Remove the jack.

MAINTENANCE

General Care

1. Periodically lubricate the joints and Extension Screw with a light oil as needed.
2. Clean the outside of the jack with a dry clean cloth.
3. If the jack is exposed to moisture, wipe dry with a clean cloth and lubricate as noted above.
4. Store Jack with Extension Screw and Ram fully collapsed.

Purging Air from the hydraulic system

Purging air from the hydraulic system. Air bubbles can become trapped inside the hydraulic system thereby reducing the efficiency of the Jack. Purge the air from the system if lift efficiency drops.

1. Turn the handwheel counterclockwise.
2. Remove the oil filler plug on the side of the jack reservoir by gently pulling.
3. Connect the air supply hose into the air inlet fitting. Open the air valve and work for a moment to purge the air from the hydraulic system.
4. Turn the hand wheel clockwise until snug.
5. Top off jack reservoir as described below. Replace the filler plug

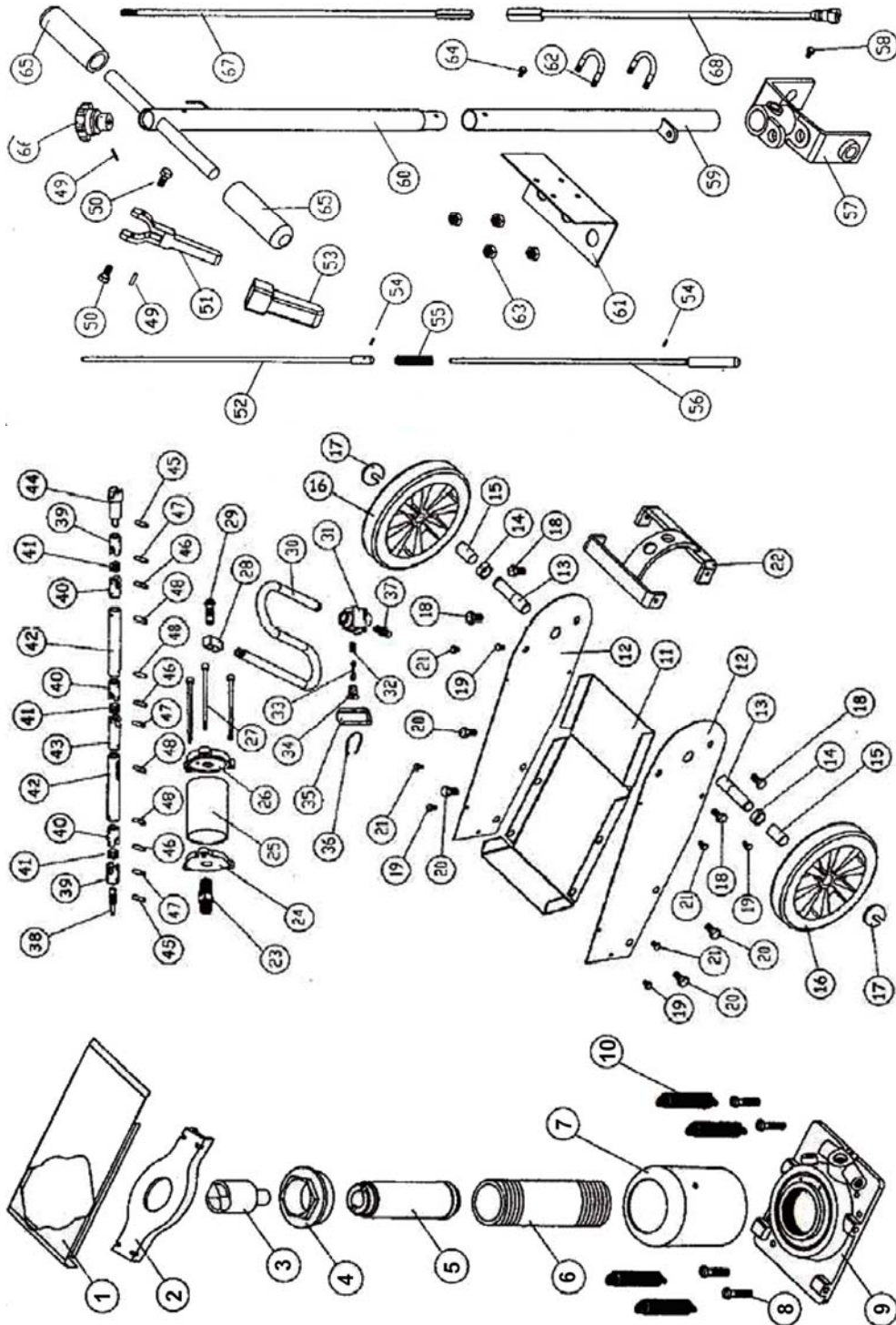
Oil replacement

1. Place jack in an upright position.
2. Completely lower the ram.
3. Remove the filter plug.
4. Fill with High-Quality hydraulic jack oil to the lower rim of the fill hole.
5. Purge air from the hydraulic system as previously described.
6. Top off with more hydraulic oil. Replace filler plug.

PLEASE READ THE FOLLOWING CAREFULLY

The manufacturer and distributor has provided the parts diagram in this manual as a reference tool only neither the manufacturer nor distributor makes any representation or warranty that the buyer is qualified to make any repairs to the product. The manufacturer and distributor expressly states, that all repairs should be undertaken by certified and licensed technicians. Buyer assumes all risks and liability, that resulting from its own repair of the tool.

PARTS



PART LIST

No.	Description	Pcs.	No.	Description	Pcs.
1	Cover	1	35	Handle Cover	1
2	Top Cover	1	36	Lock Spring	1
3	Rod	4	37	Union	1
4	End Cover	1	38	Oil Return Valve	1
5	Piston	1	39	Universal Joint	2
6	Ram	1	40	Universal Joint	3
7	Cover	1	41	Connecting Block	3
8	Screw	4	42	Connecting Pipe	2
9	Base	1	43	Universal Joint	1
10	Spring	4	44	Universal Joint	1
11	Base Plate	4	45	Pin Ø3	2
12	Side Plate	2	46	Pin Ø5	3
13	Wheel Axis	2	47	Rivet Ø3	3
14	Bush	2	48	Spring Pin Ø4	4
15	Bush	2	49	Spring Pin Ø3	2
16	Wheel	2	50	Screw M6	2
17	Snap Ring	2	51	Adjustable Handle	1
18	Screw M10	4	52	Adjustable Pole	1
19	Screw M6	4	53	Handle Cover	1
20	Screw M10	4	54	Snap Pin	2
21	Screw M5	4	55	Adjustable Spring	1
22	Side Plate Support	1	56	Adjustable Pole	1
23	Union	1	57	Handle Spoon	1
24	Tri Angle Base Plate	1	58	Screw M8	1
25	Cylinder	1	59	Handle	1
26	Tri angle Top Plate	1	60	Handle	1
27	Hex Bolt M8	3	61	Top Frame	1
28	Swivel Connector	1	62	U-Bolt M8	2
29	Swivel Connector	1	63	Nut M8	4
30	Rubber Hose	1	64	Screw M6	1
31	Case	1	65	Handle Cover	2
32	Taper Spring	1	66	Knob	1
33	Piston Rod	1	67	Oil Return Valve	1
34	Throttle	1	68	Oil Return Valve	1



**EU-Konformitätserklärung
EC DECLARATION OF CONFORMITY
DÉCLARATION „CE“ DE CONFORMITE
DECLARATION DE CONFORMIDAD UE**



Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die Bauart der:
We declare that the following designated product:
Nous déclarons sous propre responsabilité que ce produit:
Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que este producto

**Lufthydraulischer Wagenheber 22 to (BGS Art. 2888)
Air Hydraulic Service Jack
Cric pneumatique et hydraulique poids lourds 22 tonnes
Aire sobre gatos hidráulicos 22to**

folgenden einschlägigen Bestimmungen entspricht:
complies with the requirements of the:
est en conformité avec les réglementations ci-dessous:
esta conforme a las normas:

Machinery Directive 2006/42/EC

Angewandte Normen:

Identification of regulations/standards:

Norme appliquée:

Normas aplicadas:

EN 1494:2000+A1:2008

EN 1494:2001

Certification of Compliance: NTC20100202/CE / QYLQ22t

Test Report: NTC(10).491-MD / NTC20121219-MD

Wermelskirchen, den 06.11.2014

ppa.

Frank Schottke, Prokurist

BGS technic KG, Bandwirkerstrasse 3, D-42929 Wermelskirchen